Genie®
A TEREX BRAND

Руководство оператора

Диапазон серийных номеров

Z®-30/20N
с Z30NF-22000

Z®-30/20N RJ
с Z30ND-1400

CE

включена
информация об
обслуживании

MP03

Перевод оригинальных
инструкций
Seventh Edition
First Printing
Part No. 1297934RUGT

Manufacturer:

Terex South Dakota, Inc.
500 Oakwood Road
Watertown, SD 57201, USA

Authorized representative:

Genie Industries B. V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

Содержание

Введение 1
Описание символов и изображений, обозначающих опасность 6
Общая безопасность 8
Личная безопасность 10
Безопасность в рабочей зоне 11
Обозначения 19
Органы управления 20
Осмотры 22
Инструкция по эксплуатации 36
Инструкция по транспортировке и подъему 44
Техническое обслуживание 48
Технические характеристики 50
Contents of EC Declaration of Conformity 54

© Terex Corporation, 1995.

Седьмое издание: Первый выпуск, февраль 2020 г.

Genie и «Z» являются зарегистрированными товарными знаками компании Terex South Dakota, Inc. в США и других странах.

CE Соответствует требованиям Директивы ЕС 2006/42/EC
См. Декларацию соответствия нормам ЕС

Введение

Сведения о руководстве

Компания Genie благодарит вас за выбор нашей машины. Мы придаем первостепенное значение безопасности пользователя, которая вернее всего достигается совместными усилиями. Данное пособие – это руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию машины компании Genie, предназначенное для пользователя или оператора.

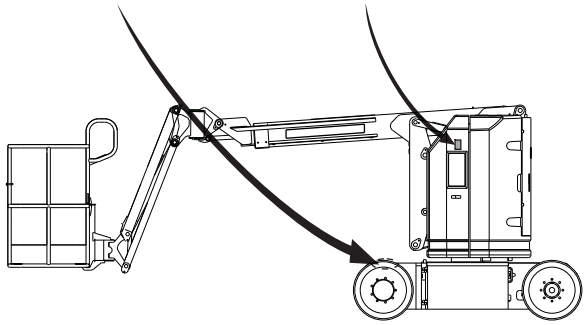
Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине. При возникновении вопросов обращайтесь в компанию Genie.

Маркировка продукта

Наклейка с серийным номером машины указан на соответствующей наклейке.

Серийный номер указан на шасси

Наклейка с серийным номером (находится под крышкой)



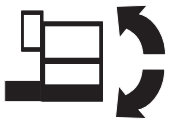
Предполагаемое использование и ознакомительные инструкции

Эта машина предназначена для подъема персонала, инструментов и материалов на рабочее место на высоте. Прежде чем приступить к управлению машиной, оператор обязан прочесть и понять данное ознакомительное руководство.

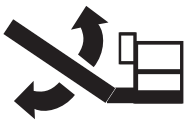
- ☑ Каждый обязан пройти обучение управлению передвижной подъемной рабочей площадкой (MEWP).
- ☑ Ознакомиться с передвижной подъемной рабочей площадкой следует каждому лицу, имеющему разрешение, компетентному и обученному управлению ею.
- ☑ К управлению машиной допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями.
- ☑ Оператор обязан прочесть, понять и соблюдать указания производителя и правила техники безопасности, приведенные в руководстве оператора.
- ☑ Руководство оператора находится в контейнере для хранения руководств на рабочей площадке.
- ☑ Для специальных применений продукта см. раздел **Взаимодействие с изготовителем**.

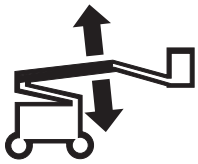
Введение

Условные обозначения органов управления рабочей площадкой и соответствующие движения машины


Переключатель выравнивания рабочей площадки


Переключатель вращения рабочей площадки


Подъем/опускание гуська стрелы


Подъем и опускание главной стрелы


Вращение поворотной платформы

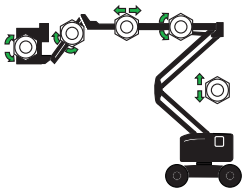

Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

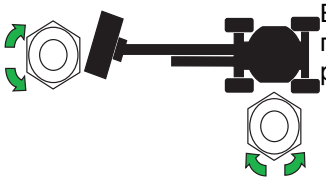

Подъем и опускание вспомогательной стрелы


Передний/задний ход


Поворот колес вправо/влево

Условные обозначения органов управления нижнего пульта и соответствующие движения машины


Выравнивание рабочей площадки, подъем/опускание гуська стрелы, выдвижение/втягивание главной стрелы, подъем/опускание главной стрелы и втягивание/опускание вспомогательной стрелы.


Вращение поворотной платформы, вращение рабочей площадки

Последовательные функции и движение

- Движение и рулевое управление.

Блокируемые функции

- Скорость хода с поднятой рабочей площадкой.
- Движение с поднятой рабочей площадкой в условиях наклона машины.
- Активация движения, когда стрела заведена за неуправляемые колеса.
- Все органы управления на рабочей площадке и нижнем пульте.

Ограничения использования

- Эта машина предназначена для подъема персонала, инструментов и материалов на рабочее место на высоте.
- Рабочую площадку разрешается поднимать, только когда машина стоит на устойчивой и ровной поверхности.

Средства повышения устойчивости

- Шины с пенорезиновым заполнением.

Ограничение рабочего диапазона

- Грузоподъемность рабочей площадки 500 фунтов/227кг.

Распространение бюллетеней и соблюдение требований

Компания Genie придает первостепенное значение обеспечению безопасности пользователей своей техники. С целью информирования дилеров и владельцев машин компания Genie предоставляет различные бюллетени по технике безопасности и эксплуатации машин.

В бюллетенях содержатся сведения, относящиеся к машинам конкретных моделей с определенными серийными номерами.

Основанием для распространения бюллетеней являются самые последние записи, сделанные о владельцах машин и их дилерах; поэтому необходимо регистрировать свою машину и своевременно предоставлять контактные данные.

При условии, что вы будете следовать указаниям, содержащимся в соответствующем бюллетене, гарантируется безопасность персонала и безупречная работа вашей машины в течение продолжительного времени.

Взаимодействие с изготовителем

Иногда может потребоваться обратиться в компанию Genie. При обращении в компанию вы должны предоставить следующую информацию: номер модели и серийный номер вашей машины, свое имя и фамилию, контактные данные. Обращение в компанию Genie является обязательным в ситуациях, указанных далее.

Уведомление о несчастном случае

Появление вопросов, касающихся сфер применения продукта и безопасности

Получение информации о стандартах и нормативных требованиях

Обновление данных о текущем владельце, таких как: изменения в праве собственности на машину или изменения контактных данных. Информация о передаче права собственности приведена ниже.

Передача права собственности на машину

От вас потребуется лишь несколько минут, чтобы предоставить новую информацию о владельце, а взамен вы получите важные сведения по технике безопасности, обслуживанию и эксплуатации вашей машины.

Вы можете зарегистрировать машину, посетив наш веб-сайт по адресу www.genielift.com или позвонив по телефону бесплатной линии: 1-800-536-1800.

Введение



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите правила техники безопасности и усвойте их.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т. к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Классификация опасности

На наклейках этой машины используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

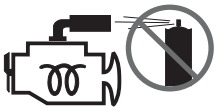
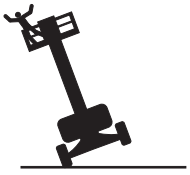
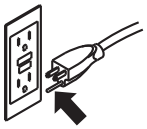
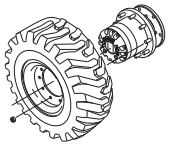
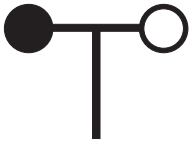
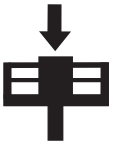
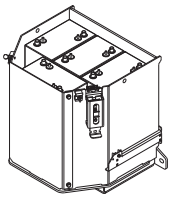
⚠ ОПАСНОСТЬ Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

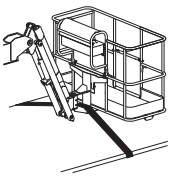
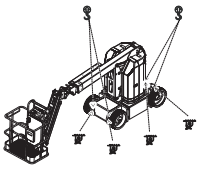
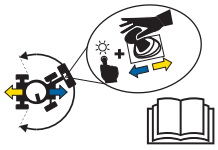
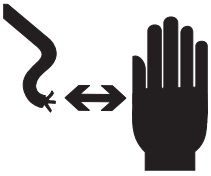
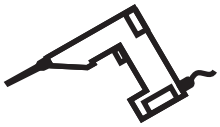
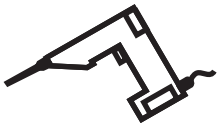
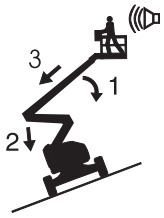
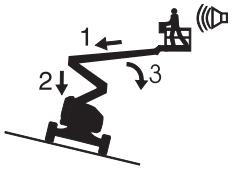
⚠ ОСТОРОЖНО Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ Предупреждение о возможности материального ущерба.

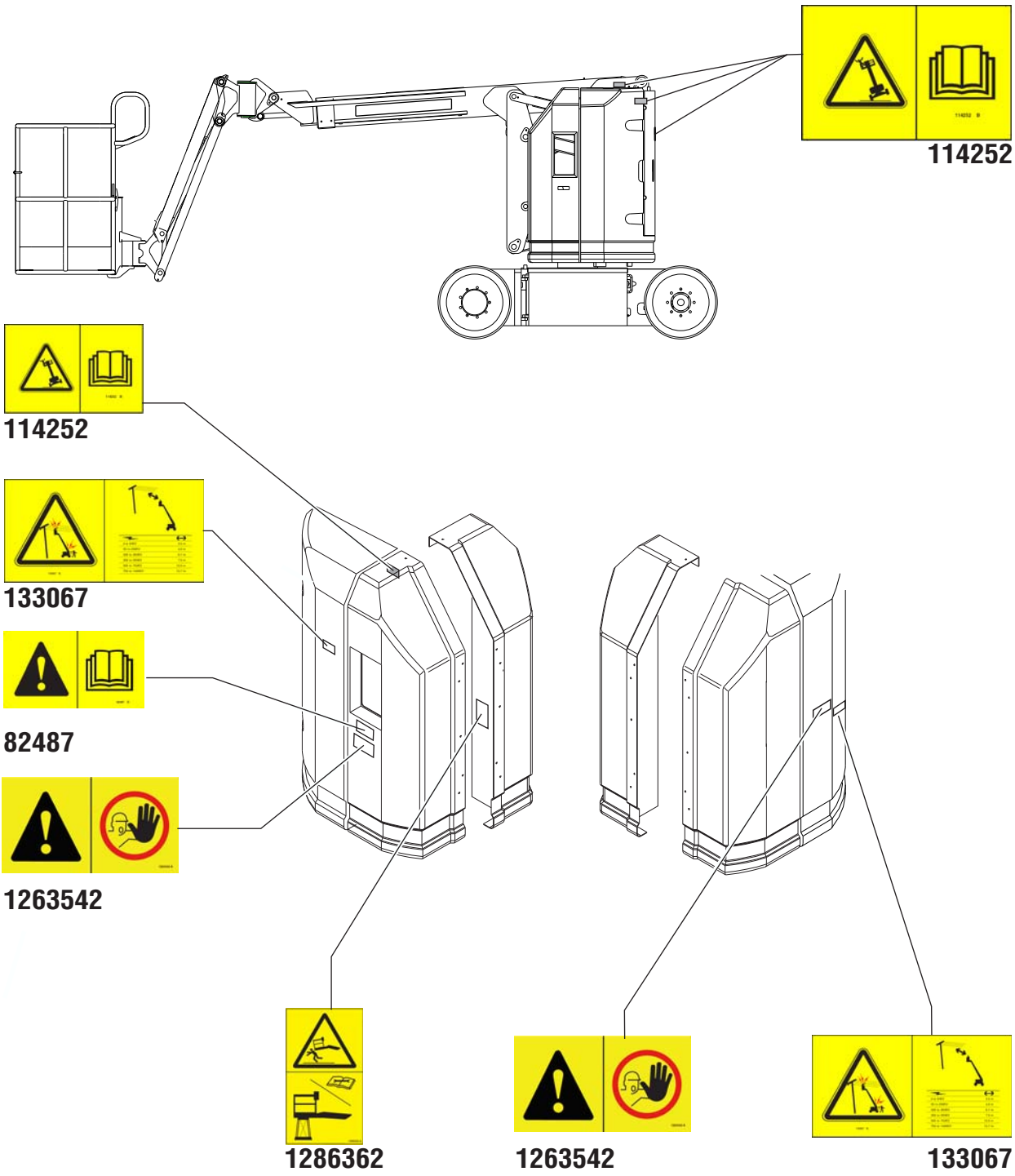
Описание символов и изображений, обозначающих опасность

 Опасность возгорания	 Опасность взрыва	 Опасность взрыва	 Не используйте эфир или другие высокоэнергетические средства запуска на машинах, оснащенных свечами предпускового подогрева.	 Не курить. Не зажигать огонь. Заглушить двигатель.
 Опасность защемления	 Не курить	 Опасность взрыва	 Опасность поражения электрическим током	 Соблюдайте необходимую дистанцию
 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания	 Только заземленный 3-проводной кабель переменного тока	 Замените поврежденные провода и шнуры	 Замените шины шинами с такими же характеристиками.
 Нагрузка на колесо	 Скорость ветра	 Максимальная грузоподъемность	 Боковое усилие	 Аккумуляторы служат противовесом

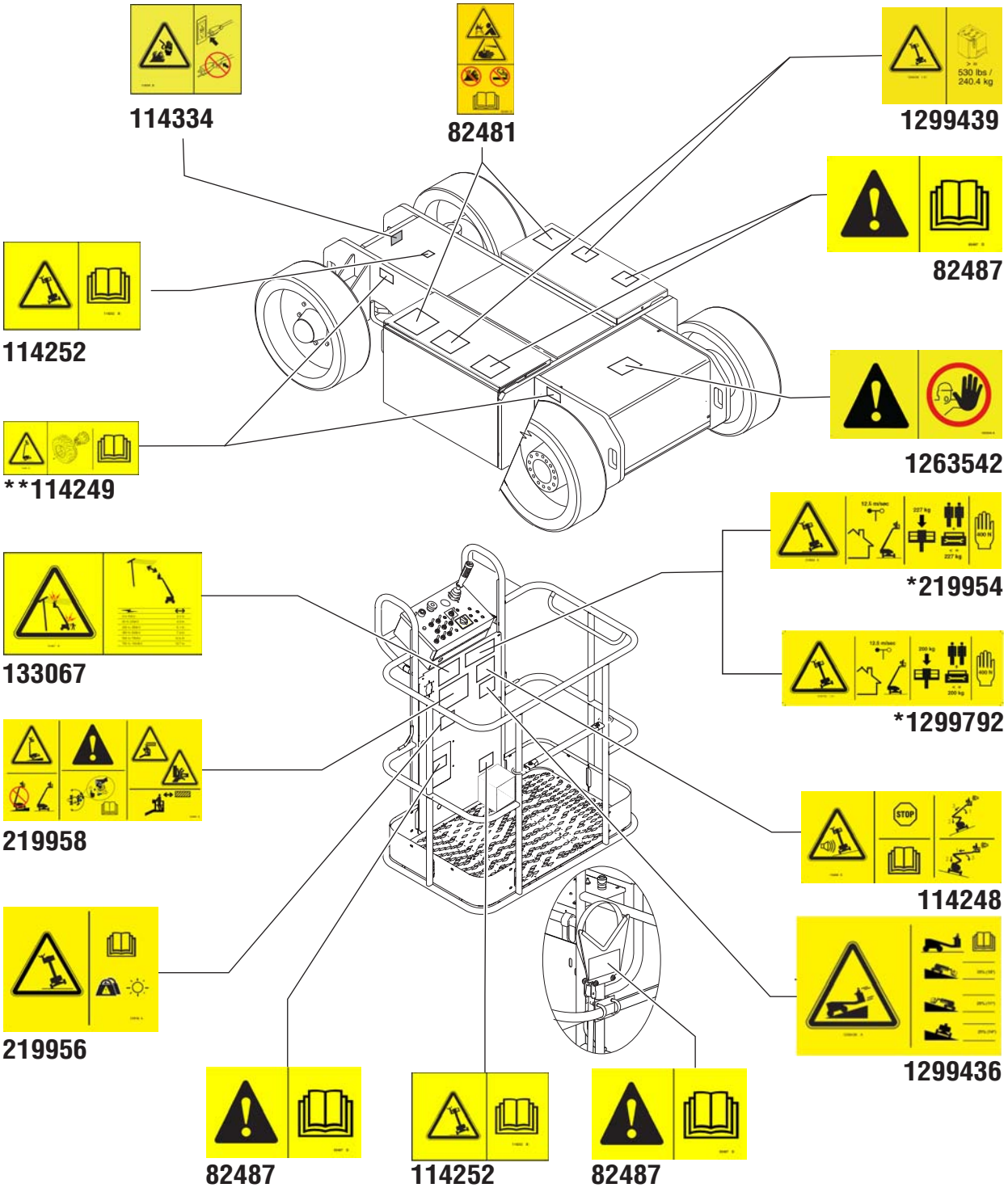
Описание символов и изображений, обозначающих опасность

 Точка крепления	 Точка подъема	 Инструкции по креплению рабочей площадки	 Инструкции по подъему и креплению	 Точка крепления стропа
 Агрессивная кислота	 Цветные стрелки-указатели направления	 Опасность выхода из-под контроля	 Опасность столкновения	 Опасность столкновения
 Опасность поражения электрическим током	 Избегайте контакта	 Отключение аккумулятора	 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку
Порядок действий в случае включения звукового сигнала наклона при подъеме.  Рабочая площадка обращена вверх. 1 Опустите главную стрелу. 2 Опустите вспомогательную стрелу. 3 Втяните главную стрелу.  Рабочая площадка обращена вниз. 1 Втяните главную стрелу. 2 Опустите вспомогательную стрелу. 3 Опустите главную стрелу.		 Прочтите руководство оператора	 Прочтите руководство по обслуживанию	 Доступ разрешен только для специально обученного и уполномоченного персонала	

Общая безопасность



Общая безопасность



* Зависит от модели, параметра или конфигурации.

** Эти наклейки размещаются на обеих сторонах шасси.

Личная безопасность

Индивидуальная защита от падения

При эксплуатации машины необходимо использовать индивидуальные средства защиты от падения.

Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении индивидуальных средств защиты.

Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать действующим требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током

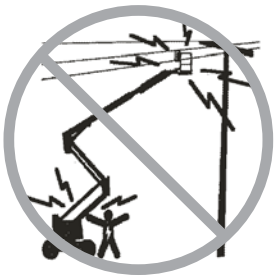
Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Соблюдайте все местные и государственные правила, касающиеся соблюдения необходимых дистанций до линий электропередач. Как минимум, должны соблюдаться дистанции, содержащиеся в таблице ниже.

Линейное напряжение	Необходимая дистанция	
0 – 50 кВ	10 футов	3,05 м
50 – 200 кВ	15 футов	4,60 м
200 – 350 кВ	20 футов	6,10 м
350 – 500 кВ	25 футов	7,62 м
500 – 750 кВ	35 футов	10,67 м
750 – 1000 кВ	45 футов	13,72 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.



Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередач. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальной грузоподъемности рабочей площадки.

Максимальная рузоподъемность рабочей площадки	500 фунтов	227 кг
Машины, оснащенные самолетозащитным блоком	440 фунтов	200 кг
Максим. количество персонала		2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например, трубных люлек, панельных люлек и сварочных аппаратов, снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки с указанием возможных вариантов и вспомогательного оборудования.



Стрелу разрешается поднимать и выдвигать, только если машина находится на устойчивой и ровной поверхности.



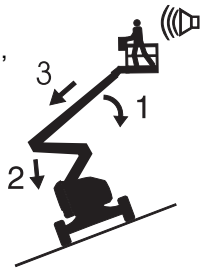
Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина находится на крутом склоне.

Безопасность в рабочей зоне

Если звуковой сигнал наклона включается при опущенной стреле: не выдвигайте стрелу, не поворачивайте и не поднимайте ее выше горизонтального положения. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Если звуковой сигнал наклона сработает при поднятой рабочей площадке, соблюдайте особую осторожность. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции по опусканию стрелы. Не поворачивайте стрелу при опускании.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх, выполните следующие действия.

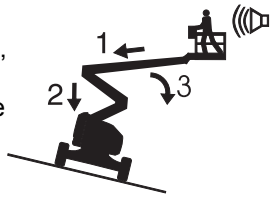


1 Опустите главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Втяните главную стрелу.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз, выполните следующие действия.



1 Втяните главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

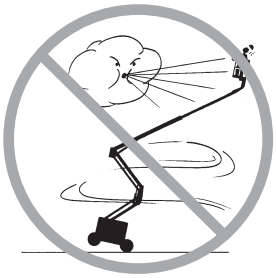
3 Опустите главную стрелу.

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.

При поднятой или выдвинутой главной стреле или при поднятой вспомогательной стреле запрещается движение со скоростью, превышающей 0,7 мили/час (1 км/час).

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения, если она зацепилась за близлежащий объект, застопорилась или, если из-за этого возникли затруднения для нормального движения. Перед освобождением рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при поднятой стреле скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.



Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.

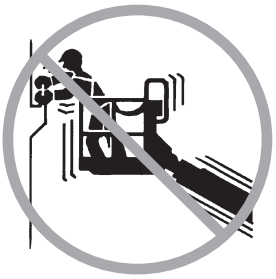


Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не перемещайте машину с поднятой или выдвинутой стрелой по неровным или неустойчивым поверхностям, а также в любых других опасных условиях.

Безопасность в рабочей зоне

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при подъеме, спуске или на боковом склоне. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.



Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Максимальное разрешенное ручное усилие – 90 фунтов/400 Н

Не переделывайте и не выводите из строя те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не модифицируйте передвижную подъемную рабочую площадку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.



Не размещайте и не прикрепляйте к частям машины неподвижные или свисающие грузы.



Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их к частям машины.

Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что шины находятся в хорошем состоянии, а зажимные гайки надежно затянуты.

Не используйте аккумуляторы, вес которых меньше веса тех, что изначально установлены на машине. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждый аккумулятор должен весить не менее 105 фунтов/47,6 кг. Аккумуляторный поддон с аккумуляторами должен весить не менее 530 фунтов/240,4 кг.

Безопасность в рабочей зоне

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.

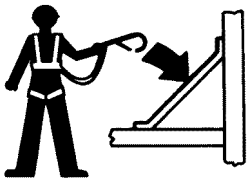
⚠ Опасность при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при подъеме, спуске или на боковом склоне. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон бокового склона, походное положение		
Рабочая площадка обращена вниз	35%	(19°)
Рабочая площадка обращена вверх	20%	(11°)
Боковой уклон	25%	(14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой с одним человеком на площадке. Дополнительная нагрузка на площадку может снизить допустимый уклон. См. подраздел «Движение на склоне» раздела «Инструкция по эксплуатации».

⚠ Опасность падения



Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.



Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.



Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

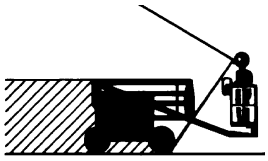
Перед началом работы опустите входную перекладину рабочей площадки или закройте дверцу.

Входить на рабочую площадку и сходить с нее разрешается только тогда, когда машина находится в походном положении, а рабочая площадка на уровне земли.

При проектировании машины были учтены опасности, связанные с конкретным применением продукта при высотных работах. Для получения дополнительной информации обратитесь в Genie (см. раздел «Взаимодействие с изготовителем»).

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте положение стрелы и вылет задней части.



Проверьте рабочую зону на предмет надземных препятствий или иных возможных источников опасности.



Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Операторы обязаны соблюдать правила, установленные работодателем, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками-указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если органы управления крана не заблокированы и/или если не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной при наличии утечки гидравлической жидкости или воздуха. Утечка воздуха или гидравлической жидкости грозит повреждением кожи или даже ожогом.

Прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, недопустимо. Оно может стать причиной тяжелой травмы. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Доступ к ним оператора рекомендован только для предпускового осмотра. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Выполняйте зарядку аккумулятора только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Эксплуатация поврежденной или неисправной машины запрещена.

Перед началом каждой рабочей смены проводите тщательный предпусковой осмотр машины и проверяйте все ее функции. При наличии повреждений или неисправностей незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в данном руководстве и в соответствующем руководстве по техобслуживанию оборудования Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения, расположенный на машине.

⚠ Опасность повреждения компонентов

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Техника безопасности при работе с аккумуляторами

Опасность ожога

Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с аккумуляторами всегда надевайте защитную одежду и очки.



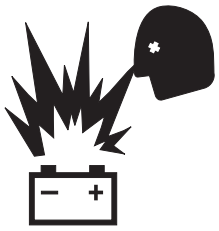


Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Аккумуляторный блок всегда должен находиться в вертикальном положении.

Не подвергайте батареи и зарядное устройство воздействию воды, не оставляйте их под дождем во время зарядки.

Опасность взрыва







Вблизи батарей не должно быть искр, пламени или зажженных сигарет. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

В течение всего цикла зарядки крышки блока аккумуляторов должны быть открытыми.

Не замыкайте контакты аккумулятора или кабели инструментом, который может вызвать искрение.

Опасность повреждения компонентов

Не используйте для зарядки батарей зарядное устройство, напряжение которого превышает 48 В.

Оба аккумуляторных блока следует заряжать вместе.

Перед удалением аккумуляторного блока вытащите вилку из розетки аккумуляторного блока.

Опасность ожога / поражения электрическим током



Подсоединяйте зарядное устройство только к 3-проводной заземленной электрической розетке переменного тока.

Проводите ежедневный осмотр на наличие повреждений шнуров, кабелей и проводов. Перед началом эксплуатации заменяйте поврежденные элементы.

Избегайте поражения электрическим током вследствие касания клемм аккумулятора. Снимите часы, кольца и другие украшения.

Опасность опрокидывания

Не используйте аккумуляторы, вес которых меньше веса тех, что изначально установлены на машине. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждый аккумулятор должен весить не менее 105 фунтов/47,6 кг. Аккумуляторный поддон с аккумуляторами должен весить не менее 530 фунтов/240,4 кг.

Опасность при подъеме

При удалении и установке аккумуляторных блоков пользуйтесь вилочным погрузчиком.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Обеспечение безопасности с помощью оповещения о касании

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, предоставляемые для системы оповещения о касании.

Не превышайте номинальную грузоподъемность рабочей площадки. Вес системы оповещения о касании в сборе снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен вычитаться из общей нагрузки на рабочую площадку.

Система оповещения о касании в сборе весит 10 lb/4,5 кг.

Обеспечьте надежную установку системы оповещения о касании.

Блокировка машины после каждого использования

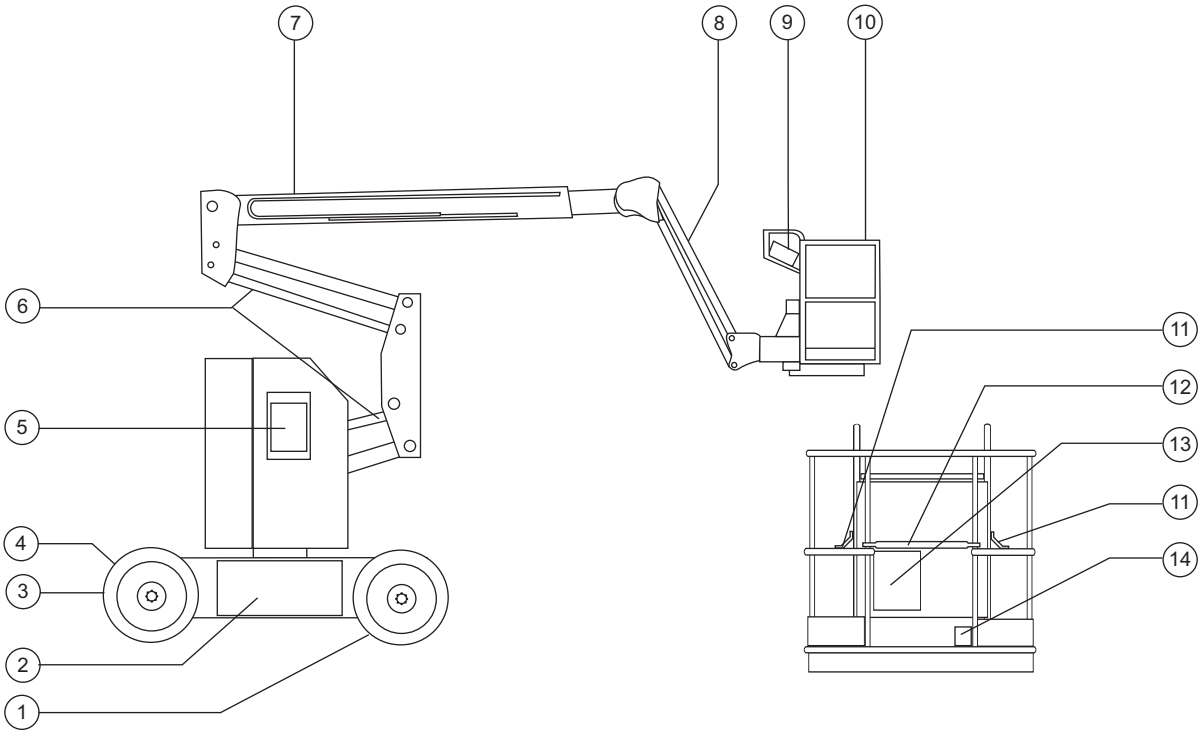
1 Выберите для стоянки безопасное место с твердой, ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Втяните и опустите стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено». Извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

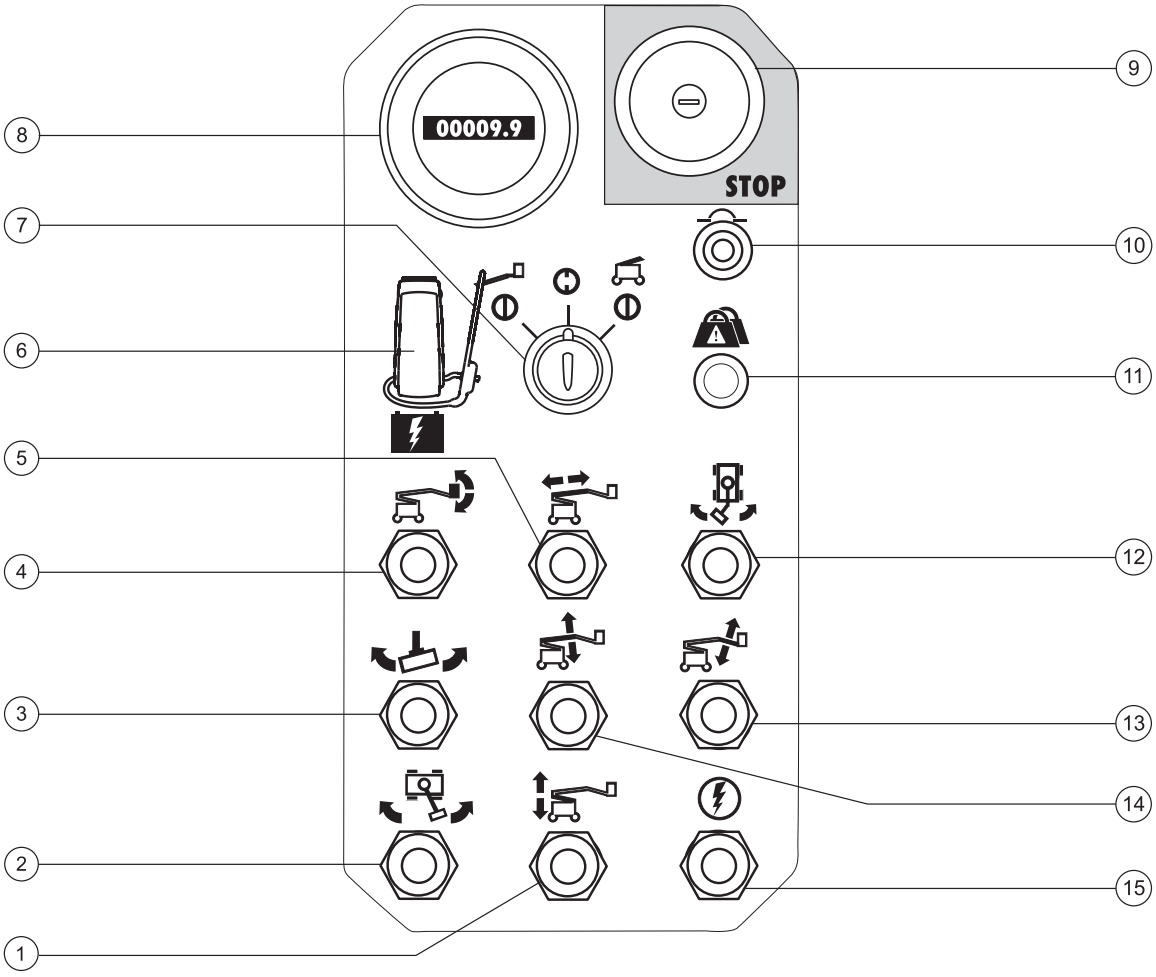
Обозначения



1 Неуправляемое колесо
2 Аккумуляторный ящик
3 Управляемое колесо
4 Питание зарядного устройства (между управляемыми колесами)
5 Нижний пульт управления
6 Вспомогательная стрела
7 Главная стрела
8 Гусек стрелы
9 Пульт управления на рабочей площадке
10 Рабочая площадка
11 Точка крепления стропа
12 Скользящая перекладина ограждения
13 Контейнер для хранения руководства
14 Педаль

Органы управления

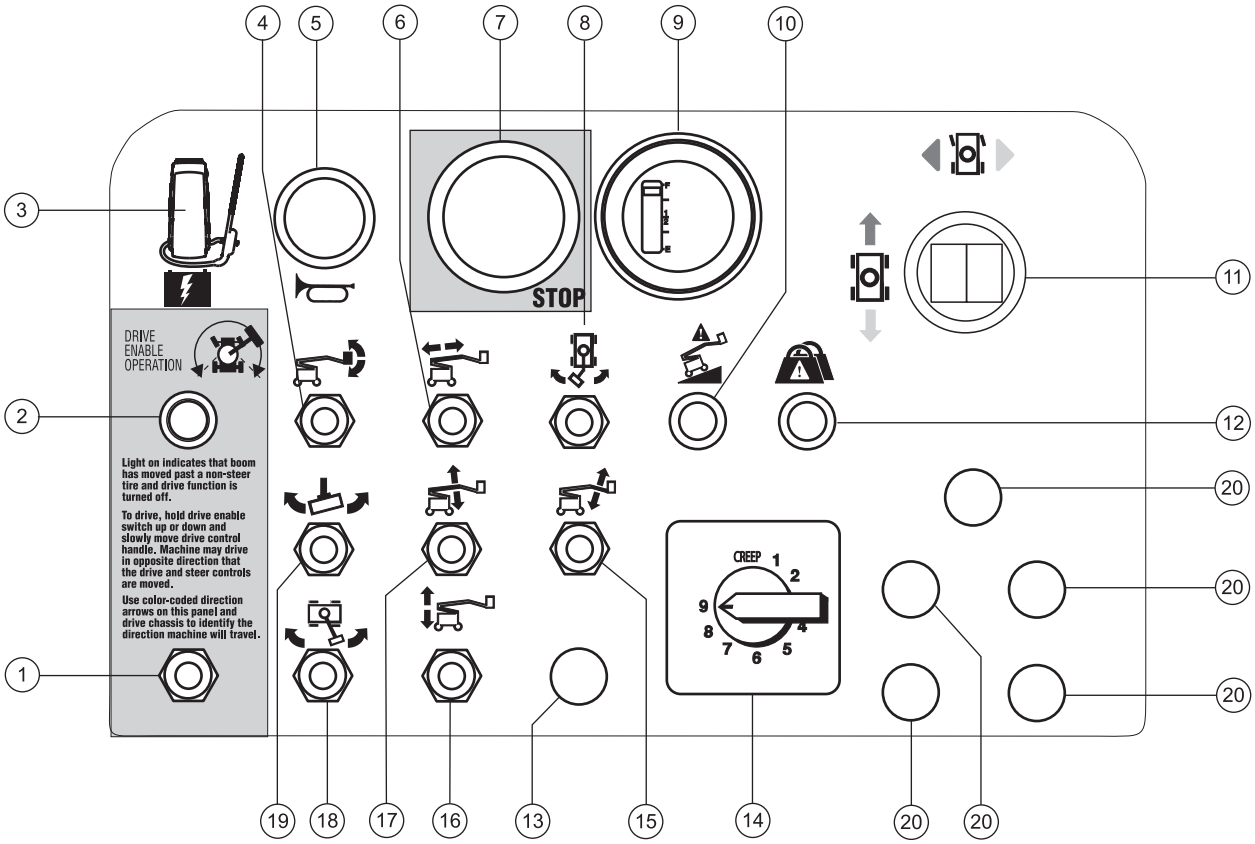
Нижний пульт управления следует использовать для подъема рабочей площадки при функциональной проверке машины или подготовке ее к хранению. Нижний пульт управления можно использовать в чрезвычайной ситуации для спасения находящегося на рабочей площадке недееспособного работника. При выборе нижнего пульта управления пульт управления на рабочей площадке не работает, включая аварийный останов.



Нижний пульт управления

1 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы
2 Переключатель вращения поворотной платформы
3 Переключатель вращения рабочей площадки
4 Переключатель уровня рабочей площадки
5 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы
6 выключатель вспомогательного питания
7 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»
8 Счетчик моточасов
9 Красная кнопка аварийного останова
10 Автоматический выключатель 10 А электрических цепей управления
11 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если имеется)
12 Переключатель вращения стрелы (если имеется)
13 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы
14 Переключатель подъема и опускания главной стрелы
15 Выключатель разрешения функций

Органы управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Переключатель разрешения движения
2 Световой индикатор разрешения движения
3 выключатель вспомогательного питания
4 Переключатель уровня рабочей площадки
5 Кнопка звукового сигнала
6 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы
7 Красная кнопка аварийного останова
8 Переключатель вращения стрелы (если имеется)
9 Индикатор заряда аккумулятора и/или прерывания при низком напряжении (опция)
10 Световой индикатор «Машина не выровнена» (если имеется)
11 Ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления
12 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если имеется)
13 Блокировка функции – Самолетозащитный блок (если имеется)
14 Контроллер скорости перемещения стрелы
15 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы
16 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы
17 Переключатель подъема и опускания главной стрелы
18 Переключатель вращения поворотной платформы
19 Переключатель вращения рабочей площадки
20 Не используется

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая оператором перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в данном руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотры

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлического масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлическая силовая установка, бак, шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Привод, двигатели поворотной платформы и приводные ступицы
- ❑ Изнашиваемые накладки
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Концевые выключатели и сирена
- ❑ Система оповещения о касании (если имеется)
- ❑ Сигналы и маячки (если имеются)
- ❑ Гайки, болты и другие детали крепления
- ❑ Входная перекладина или дверца рабочей площадки
- ❑ Динамометрический датчик рабочей площадки
- ❑ Точка крепления стропа

Осмотрите всю машину на предмет наличия следующих недостатков:

- ❑ трещин в сварных швах и элементах конструкции;
- ❑ вмятин или иных повреждений машины;
- ❑ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❑ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❑ Убедитесь, что оба аккумуляторных блока на месте и должным образом подсоединены.
- ❑ По завершении осмотра убедитесь в том, что все крышки отсеков находятся на своих местах и заперты.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей необходимо обозначить машину как неисправную и исключить возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

Нижний пульт управления

1 Выберите твердую, ровную площадку без препятствий.

2 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: должен мигать сигнальный маячок (если имеется).

Проверка аварийного останова

4 Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

5 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Проверка функций стрелы

6 Не поворачивайте выключатель разрешения функций. Попробуйте активизировать каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.



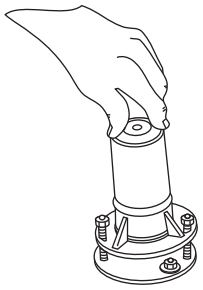
⊙ Результат: ни одна функция стрелы и рабочей площадки не должна работать.

7 Повернув выключатель разрешения функций в любую сторону и удерживая его, активируйте все тумблеры управления функциями стрелы и рабочей площадки.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл.

Проверка датчика наклона

8 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки. Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в положение включения.



9 Откройте крышку поворотной платформы со стороны пульта управления и найдите датчик наклона вблизи блока клапанов управления основными функциями.

10 Нажмите на одну сторону датчика наклона.

⊙ Результат: должно сработать звуковое устройство аварийной сигнализации на рабочей площадке.

Проверка вспомогательного источника питания

11 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

12 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

13 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, задействуйте каждый тумблер управления функциями стрелы.



Примечание. Для экономии заряда батареи проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы должны работать.

Осмотры

На пульте управления на рабочей площадке

14 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

15 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: должен мигать сигнальный маячок (если имеется).

Проверка аварийного останова

16 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

Проверка сирены

17 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

18 Нажмите кнопку звукового сигнала.

⊙ Результат: должна прозвучать сирена.

Проверка педали

19 Не нажимая на педаль, опробуйте каждую функцию машины.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

Функциональная проверка машины

20 Нажмите педаль.

21 Активируйте все ручки управления функциями машины или все тумблеры.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл.

Примечание. Проверьте действие регулятора скорости перемещения стрелы. Регулятор скорости выполнения функций стрелы не влияет на функции управления движением и поворотом колес.

Проверка функции выбора подъема или движения

22 Нажмите педаль.

23 Выведите ручку управления движением из среднего положения и задействуйте ручку управления функциями стрелы.

⊙ Результат: ни одна из функций стрелы не должна работать. Машина будет двигаться в направлении, указанном на пульте управления.

Проверка рулевого управления

24 Нажмите педаль.

25 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления движением в направлении, указанном синим треугольником на пульте управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

26 Нажмите на тумблер в направлении, указанном желтым треугольником на пульте управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления движением в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

Осмотры

Проверка движения и торможения

27 Нажмите педаль.

28 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

29 Медленно перемещайте ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

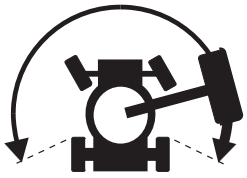
Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Проверка системы разрешения движения

30 Нажмите на педаль и опустите стрелу в походное положение.

31 Поверните платформу так, чтобы главная стрела перешла за одно из неуправляемых колес.

⊙ Результат: световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.



32 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

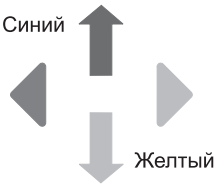
⊙ Результат: функция движения машины не должна работать.

33 Удерживая тумблер разрешения движения повернутым вперед или назад, медленно выводите ручку управления движением из среднего положения.

⊙ Результат: функция движения должна работать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Осмотры

Проверка ограничения скорости движения

34 Нажмите педаль.

35 Поднимите главную стрелу приблизительно на 1 фут/30 см.

36 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимальная скорость хода с поднятой главной стрелой не должна превышать 1 фут/30 см в секунду.

37 Опустите главную стрелу в походное положение.

38 Поднимите вспомогательную стрелу приблизительно на 1 фут/30 см.

39 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимальная скорость хода с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 1 фут/30 см в секунду.

40 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

41 Выдвиньте главную стрелу приблизительно на 1 фут/30 см.

42 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимальная скорость хода с поднятой главной стрелой не должна превышать 1 фут/30 см в секунду.

43 Втяните стрелу в походное положение.

Если скорость движения с поднятой главной или вспомогательной стрелой или с выдвинутой стрелой превышает 30 см в секунду, незамедлительно пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Проверка блокировки функции движения на склоне

44 Нажмите педаль.

45 Сложите стрелу полностью в походное положение и заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна продолжать движение.

46 Вернитесь на ровную поверхность и выведите главную стрелу из походного положения (поднимите ее примерно на 10° выше горизонтального положения).

47 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины составит 2,5°, и с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

48 Опустите главную стрелу в походное положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

49 Вернитесь на ровную поверхность и выдвиньте главную стрелу примерно на 1,6 фута/0,5 м.

50 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины составит 2,5°, и с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

51 Втяните главную стрелу в походное положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

52 Вернитесь на ровную поверхность и сложите стрелу в походное положение.

53 Сложите стрелу полностью в походное положение и заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна продолжать движение.

54 Вернитесь на ровную поверхность и выведите вспомогательную стрелу из походного положения (поднимите ее примерно на 15° выше горизонтального положения).

55 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины составит 2,5°, и с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

56 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение или переместите ее в противоположном направлении.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

57 Сложите стрелу полностью в походное положение и заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна продолжать движение.

58 Вернитесь на ровную поверхность и выведите главную стрелу из походного положения (поднимите ее примерно на 10° выше горизонтального положения).

59 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины превысит 4,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины превысит 4,5°, а с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

60 Опустите главную стрелу в походное положение или переместите ее в противоположном направлении.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

61 Вернитесь на ровную поверхность и выдвиньте главную стрелу примерно на 1,6 фута/0,5 м.

62 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины превысит 4,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины превысит 4,5°, а с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

63 Втяните главную стрелу в походное положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

64 Вернитесь на ровную поверхность и сложите стрелу в походное положение.

65 Сложите стрелу полностью в походное положение и заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины превысит 4,5°.

⊙ Результат: машина должна продолжать движение.

66 Вернитесь на ровную поверхность и выведите вспомогательную стрелу из походного положения (поднимите ее примерно на 15° выше горизонтального положения).

67 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины превысит 4,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины превысит 4,5°, а с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

68 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение или переместите ее в противоположном направлении.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

Осмотры

Проверка самолетозащитного блока (если имеется)

Примечание. Для выполнения этой проверки могут потребоваться два человека.

69 Выдвиньте главную стрелу приблизительно на 1 фут/30 см.

70 Передвиньте желтый бампер в нижней части рабочей площадки на 10 см в любом направлении.

71 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: ни одна из функций стрелы и рулевого управления не должна работать.

72 Передвиньте и удерживайте переключатель самолетозащитного блока.



73 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: все функции стрелы и рулевого управления должны работать.

Проверка системы оповещения о касании (если имеется)

74 Не нажимайте на педаль и на кабель системы оповещения о касании для освобождения приводного элемента из патрона с ключом.

⊙ Результат: световые сигналы системы оповещения о касании не будут мигать, и звуковой сигнал не раздастся.

75 Нажмите педаль вниз.

⊙ Результат: световые сигналы системы оповещения о касании замигают, и раздастся звуковой сигнал.

76 Вставьте приводной элемент в патрон с ключом.

⊙ Результат: световые сигналы и звуковой сигнал будут отключены.

77 Нажмите педаль вниз и на кабель системы оповещения о касании для освобождения приводного элемента из патрона с ключом.

⊙ Результат: световые сигналы системы оповещения о касании замигают, и раздастся звуковой сигнал.

78 Попробуйте выполнить все функции машины.

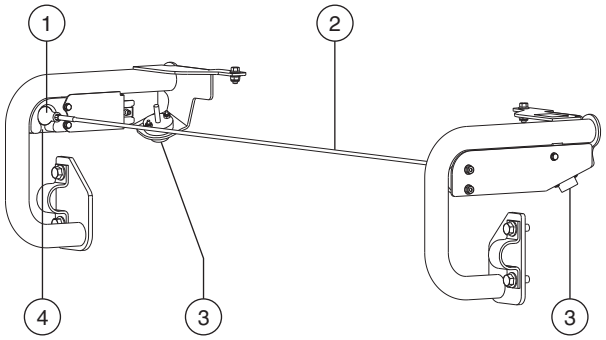
⊙ Результат: все функции машины не должны работать.

79 Вставьте приводной элемент в патрон с ключом.

⊙ Результат: световые сигналы и звуковой сигнал будут отключены.

80 Попробуйте выполнить все функции машины.

⊙ Результат: должны работать все функции машины.



1 приводной элемент
2 кабель системы оповещения о касании
3 мигающий сигнал
4 патрон с ключом

Проверка вспомогательного источника питания

81 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

82 Нажмите педаль.

83 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, опробуйте действие всех функций с помощью рукояток управления или тумблеров.

Примечание. Для экономии заряда батареи проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы и рулевого управления должны работать. Функции движения при питании от вспомогательного источника не должны работать.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Осмотры

Основные правила осмотра рабочего места

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр до перемещения машины к месту работы.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и эксплуатации машины.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- ❑ обрывы или ямы
- ❑ неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор
- ❑ наклонные поверхности
- ❑ неустойчивые или скользкие поверхности
- ❑ препятствия на высоте и высоковольтные линии
- ❑ опасные места
- ❑ поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной
- ❑ ветер и погодные условия
- ❑ присутствие посторонних лиц
- ❑ другие потенциально небезопасные ситуации

Осмотры

Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине – с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

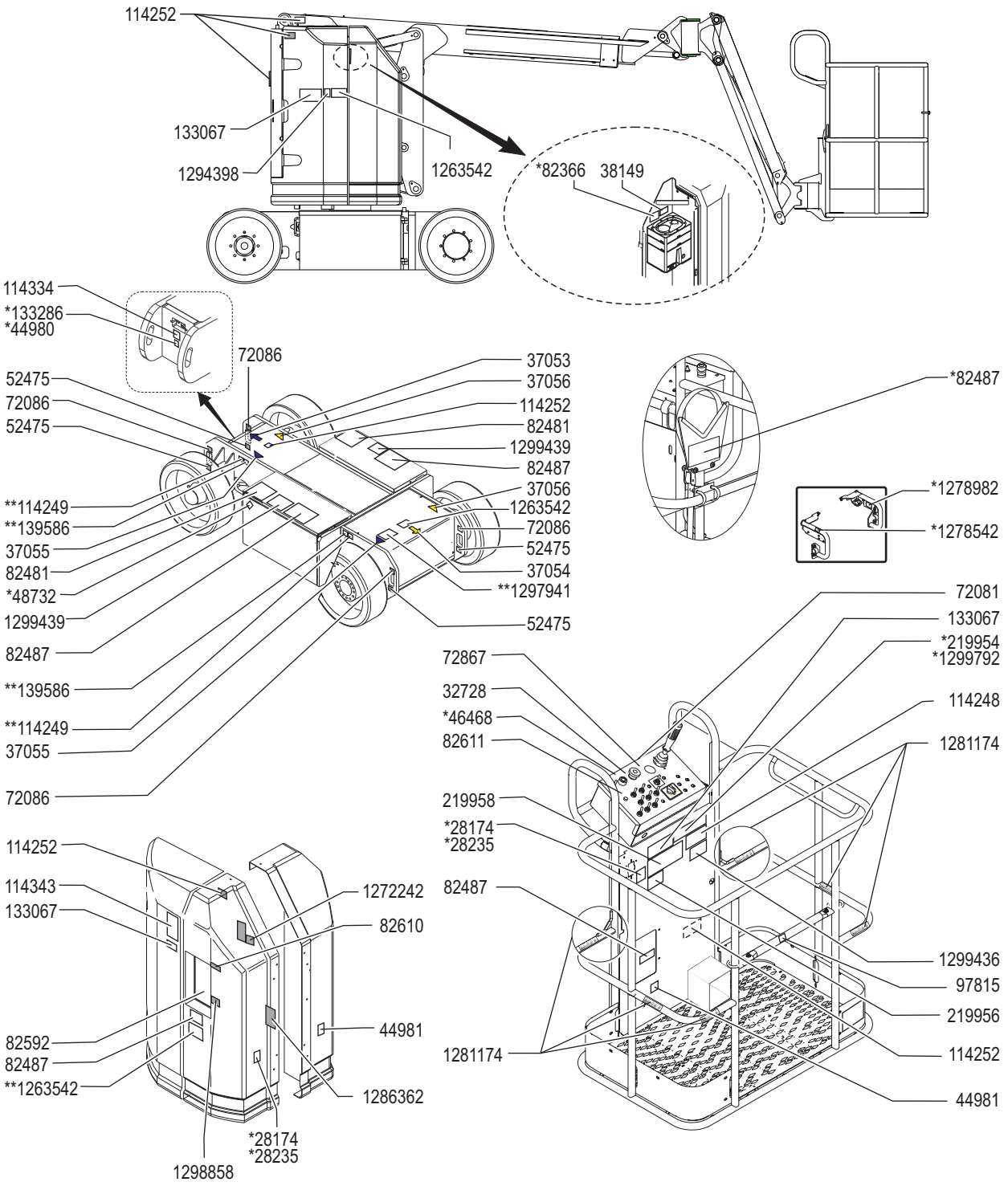
Номер компонента	Описание наклейки	Количество
28174	Наклейка – питание рабочей площадки, 230 В*	2
28235	Наклейка – питание рабочей площадки, 115 В*	2
32728	Наклейка – генератор (опция)	1
37053	Синяя стрелка	1
37054	Желтая стрелка	1
37055	Синий треугольник	2
37056	Желтый треугольник	2
38149	Наклейка – патент	1
44980	Наклейка – питание зарядного устройства, 115 В*	1
44981	Наклейка – линия подачи воздуха на рабочую площадку (дополнительное оборудование)	2
46468	Блокировка функции (Самолетозащитный блок)*(дополнительное оборудование)	1
48732	Наклейка – рейтинг EE (дополнительно)*	1
52475	Наклейка – Транспортировочное крепление**	4
72081	Пульт управления на рабочей площадке	1
72086	Наклейка – точка подъема**	4
72867	Наклейка – Рабочие фонари (опция)*	1
82366	Наклейка – Chevron Rando*	1
82481	Наклейка – техника безопасности при работе с аккумулятором/ зарядным устройством	2
82487	Наклейка – прочтите руководство*	5
82592	Нижний пульт управления	1
82610	Наклейка – автоматический выключатель и световой индикатор состояния	1
82611	Наклейка – Разрешение движения	1
97815	Наклейка – Опустить перекладину	1
114248	Наклейка – Опасность опрокидывания, звуковой сигнал наклона	1
114249	Наклейка – Опасность опрокидывания, шины**	4
114252	Наклейка – Опасность опрокидывания, концевые выключатели	5
114334	Наклейка – опасность поражения электрическим током, штепсельная вилка	1
114343	Наклейка – аварийное опускание	1
133067	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	3
133286	Наклейка – питание зарядного устройства*	1
139586	Наклейка – нагрузка на колесо**	1
219954	Наклейка – Опасность опрокидывания, CE*	1
219956	Наклейка – Перегрузка рабочей площадки	1
219958	Наклейка – Опасность опрокидывания, защемления	1
1263542	Наклейка – доступ в отсек**	2
1272242	Наклейка – регистрация машины/передача собственнику	1
1278542	Наклейка – вес системы оповещения о касании*	1
1278982	Наклейка – патрон с ключом приводного элемента*	1
1281174	Наклейка – Точка крепления стропа, ограничение для защиты от падения/ограничения*	6
1286362	Наклейка – опасность защемления при обслуживании	2
1294398	Наклейка – соответствие требованиям ANSI/CSA	1
1297941	Наклейка – схема транспортировки**	1
1298858	Наклейка – панель с плавкими предохранителями/релейная панель	1
1299436	Наклейка – уровень уклона, символ – Z-30N	1
1299439	Наклейка – вес аккумулятора, Z-30N	2
1299792	Наклейка – защита самолета от опрокидования, Z-30N*	1

Штриховка означает, что наклейка на рисунке не видна, т.е. находится под крышками.

* Зависит от модели, параметра или конфигурации.

** Эти наклейки размещаются на обеих сторонах шасси.

Осмотры


114252
133067
1294398
1263542
*82366
38149
114334
*133286
*44980
72086
52475
72086
52475
**114249
**139586
37055
82481
*48732
1299439
82487
**139586
**114249
37055
72086
37053
37056
114252
82481
1299439
82487
37056
1263542
72086
52475
37054
**1297941
52475
*82487
*1278982
*1278542
72081
133067
*219954
*1299792
72867
32728
*46468
82611
114248
1281174
219958
*28174
*28235
82487
1299436
97815
219956
114252
1281174
44981
114252
114343
133067
1272242
82610
44981
82592
82487
**1263542
1286362
*28174
*28235
1298858

Инструкция по эксплуатации



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкция по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту работы на машине. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях.

Использование машины в иных целях, кроме подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, представляет опасность.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Таким образом, перед началом эксплуатации каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр рабочего места.

Инструкция по эксплуатации

Аварийный останов

Для остановки всех функций машины нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте управления на рабочей площадке, переведя ее в положение выключения.

Если после нажатия любой из красных кнопок аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Органы управления машиной на нижнем пульте функционируют независимо от положения красной кнопки аварийного останова на рабочей площадке.

Вспомогательный источник питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.

1 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта или пульта управления на рабочей площадке.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 При манипулировании вспомогательными органами управления с рабочей площадки нажимайте педаль.

4 Удерживая выключатель вспомогательного источника питания в положении включения, активируйте нужную функцию.



При питании от аварийного источника функции движения колес не должны работать.

Управление с нижнего пульта

1 Прежде чем управлять машиной, проверьте, подключены ли оба аккумуляторных блока.

2 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Управление положением рабочей площадки

1 Держите выключатель разрешения функций повернутым в любую сторону.



2 Передвиньте соответствующий тумблер в соответствии с маркировкой на пульте управления.

Примечание. Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Инструкция по эксплуатации

Управление с рабочей площадки

1 Прежде чем управлять машиной, проверьте, подключены ли оба аккумуляторных блока.

2 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

3 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

Управление положением рабочей площадки

1 Установите на регуляторе скорости выполнения функций стрелы желаемую скорость.

Примечание. Регулятор скорости выполнения функций стрелы не влияет на функции управления движением и поворотом колес.

2 Нажмите педаль.

3 Передвиньте соответствующий тумблер в соответствии с маркировкой на пульте управления.

Управление поворотом колес

1 Нажмите педаль.

2 Поверните управляемые колеса с помощью тумблерного переключателя, расположенного в верхней части ручки управления.

При определении направления поворота колес руководствуйтесь цветными треугольниками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Движение

1 Нажмите педаль.

2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления от среднего положения.

Снижение скорости: медленно перемещайте ручку управления к среднему положению.

Останов: верните ручку управления в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрелы подняты или выдвинуты, скорость движения машины ограничена.

Состояние аккумулятора влияет на эксплуатационные характеристики машины.

Инструкция по эксплуатации

⚠ Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вниз (преодолеваемый уклон): 35% (19°)



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вверх. 20% (11°)



Максимальный допустимый уклон при движении поперек склона: 25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой с одним человеком на площадке. Дополнительная нагрузка на площадку может снизить допустимый уклон. Термин «преодолеваемый уклон» относится только к движению с рабочей площадкой, обращенной вниз.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального положения, а рабочая площадка – между неуправляемыми колесами.

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

- плотницкий уровень;
- прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;
- рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать или транспортировать по склону вверх или вниз с помощью лебедки. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Инструкция по эксплуатации

Активация движения



Горящий индикатор показывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес, и функция движения прервана.

Чтобы возобновить движение, удерживая переключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Прерывание при низком напряжении (если имеется)

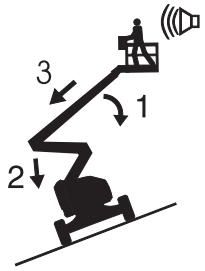
В машинах, оснащенных функцией прерывания при низком напряжении, при низком напряжении аккумулятора управление подъемом главной и вспомогательной стрелы с рабочей площадки отключается.

Световой индикатор «Машина не выровнена»



Если звуковой сигнал наклона сработает при поднятой рабочей площадке, соблюдайте особую осторожность. Загорится индикатор «Машина не выровнена», и перестанет работать функция движения в одном или обоих направлениях. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции, чтобы опустить стрелу. Не поворачивайте стрелу при опускании.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх, выполните следующие действия.

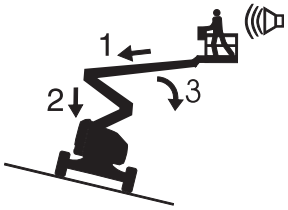


1 Опустите главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Втяните главную стрелу.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз, выполните следующие действия.



1 Втяните главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Опустите главную стрелу.

Инструкция по эксплуатации

Настройки активации датчика наклона

Модель	Угол наклона шасси (поперечный)	Угол наклона шасси (продольный)
Z-30/20N	4,5°	2,5°
Z-30/20N RJ	4,5°	2,5°

Кода горит индикатор машины на склоне и раздается звуковой сигнал наклона, это влияет на следующие функции: функции движения отключены.



Чтобы восстановить функции передвижения, опустите стрелу, как описано в предыдущей процедуре.

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки



Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки, при этом ни одна из функций работать не будет.

Снимайте груз с рабочей площадки, пока индикатор не погаснет.

Самолетозащитный блок (если имеется)

Если бамперы рабочей площадки входят в соприкосновение с компонентами самолета, машина выключается и никакие ее функции не работают.

1 Нажмите педаль.

2 Поверните и удерживайте переключатель блокировки функций самолетозащитного блока.

3 Переместите соответствующую ручку управления функциями или тумблер, чтобы отвести машину от самолета.

Инструкция по эксплуатации

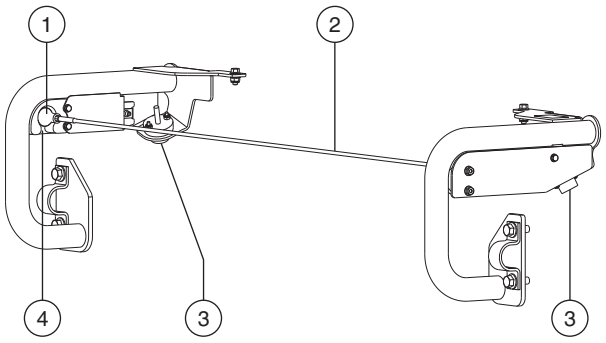
Система оповещения о касании (при наличии)

Система оповещения о касании разработана для уведомления персонала, работающего на земле, о касании оператором пульта управления на рабочей площадке. При этом прерывается движение стрелы, раздается звуковой сигнал и мигают аварийные индикаторы.

При срабатывании кабеля системы оповещения о касании функции подъема и движения на рабочей площадке блокируются. Включаются звуковой и визуальный сигналы, оповещая других, что может потребоваться помощь. Сигнализация будет работать до сброса системы.

1 Сработал кабель системы оповещения о касании, освободив приводной элемент из патрона с ключом.

2 Вставьте приводной элемент в патрон с ключом, чтобы выключить мигающие индикаторы и звуковой сигнал.



1 приводной элемент
2 кабель системы оповещения о касании
3 мигающий сигнал
4 патрон с ключом

После каждого использования

1 Выберите для стоянки безопасное место с твердой, ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Опустите стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено». Извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

5 Зарядите аккумуляторы.

Инструкция по эксплуатации



Инструкция по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства

Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Использовать внешнее зарядное устройство или вспомогательный аккумулятор запрещено.
- ☑ Заряжайте аккумулятор только в хорошо проветриваемой зоне.
- ☑ Для зарядки используйте соответствующее входное напряжение переменного тока, указанное на зарядном устройстве.
- ☑ Используйте только разрешенные компанией Genie аккумулятор и зарядное устройство.

Зарядка аккумуляторов

1 Перед зарядкой убедитесь, что аккумуляторы подсоединены.

2 Откройте аккумуляторный отсек. В течение всего цикла зарядки отсек должен оставаться открытым.

Аккумуляторы, не требующие обслуживания

1 Подсоедините зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.

2 Зарядное устройство покажет, когда батарея будет полностью заряжена.

Стандартные аккумуляторы

1 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторов и проверьте уровень электролита. При необходимости добавьте дистиллированную воду так, чтобы она только покрывала пластины. Не допускайте переполнения перед циклом зарядки.

2 Установите вентиляционные крышки аккумулятора на место.

3 Подсоедините зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.

4 Зарядное устройство покажет, когда батарея будет полностью заряжена.

5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированной воды до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкция по заправке и зарядке сухого аккумулятора

1 Снимите вентиляционные крышки и полностью удалите пластиковые уплотнения с вентиляционных отверстий аккумулятора.

2 Залейте в каждый элемент аккумулятора столько электролита, чтобы он покрывал пластины.

Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки аккумулятора. В процессе зарядки избыток электролита может перелиться через край. Пролитый электролит следует нейтрализовать с помощью раствора питьевой соды в воде.

3 Установите вентиляционные крышки аккумулятора на место.

4 Зарядите аккумулятор.

5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированной воды до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкция по транспортировке и подъему



Соблюдайте следующие правила.

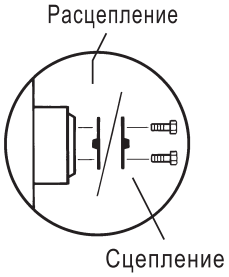
- ☑ Компания Genie предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку передвижной подъемной рабочей площадки на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь в том, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочные площадки и цепи или стропы выдержат вес машины. Подъемники Genie для своего размера имеют весьма значительный вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером.
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что вращение поворотной платформы заблокировано. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склоне, продольный или поперечный уклон которого превышает номинальное значение такого уклона. См. подраздел «Движение на склоне» раздела «Инструкция по эксплуатации».
- ☑ Если уклон платформы транспортного средства превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, загрузка и разгрузка машины должны производиться с помощью лебедки в соответствии с описанием, представленным в разделе «Операция отпускания тормоза».

Инструкция по транспортировке и подъему

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

1 Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.

2 отсоедините тормоза неуправляемых колес, перевернув разъединительные крышки приводных ступиц.



3 Убедитесь, что лебедочный трос надежно закреплен в точках соединения ходового шасси, и на пути нет препятствий.

После погрузки машины выполните следующие действия.

1 Во избежание скатывания машины поставьте под ее колеса упоры.

2 Приведите в действие тормоза неуправляемых колес, перевернув разъединительные крышки приводных ступиц.

Буксировать машину Genie Z-30/20N не рекомендуется. Если машину приходится буксировать, не превышайте скорость 3,2 км/ч.

Закрепление на грузовике или прицепе перед транспортировкой

При подготовке машины к транспортировке обязательно заблокируйте колеса, используя колодки.

Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление шасси

Используйте точки крепления на шасси для крепления машины к поверхности транспортного средства.

Используйте цепи или тросы достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 4-х цепей или стропов.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения цепей.

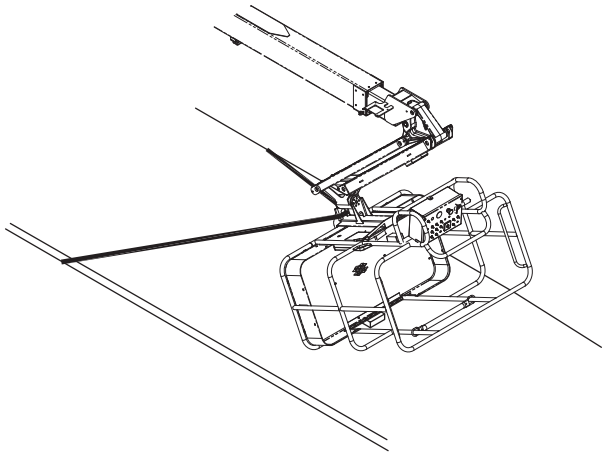
Инструкция по транспортировке и подъему

Закрепление рабочей площадки

Убедитесь, что гусек и рабочая площадка находятся в походном положении.

Подложите брус под край рабочей площадки у входа на рабочую площадку.

Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, переброшенным через опору площадки рядом с ее поворотным устройством (см. ниже). При закреплении секции стрелы не прилагайте слишком большого усилия.



Инструкция по транспортировке и подъему

Общие правила безопасности

- ☑ Опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Поднимать машину могут только квалифицированные операторы крана, которые при этом обязаны строго соблюдать действующие правила по работе с краном.
- ☑ Убедитесь, что подъемная сила крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

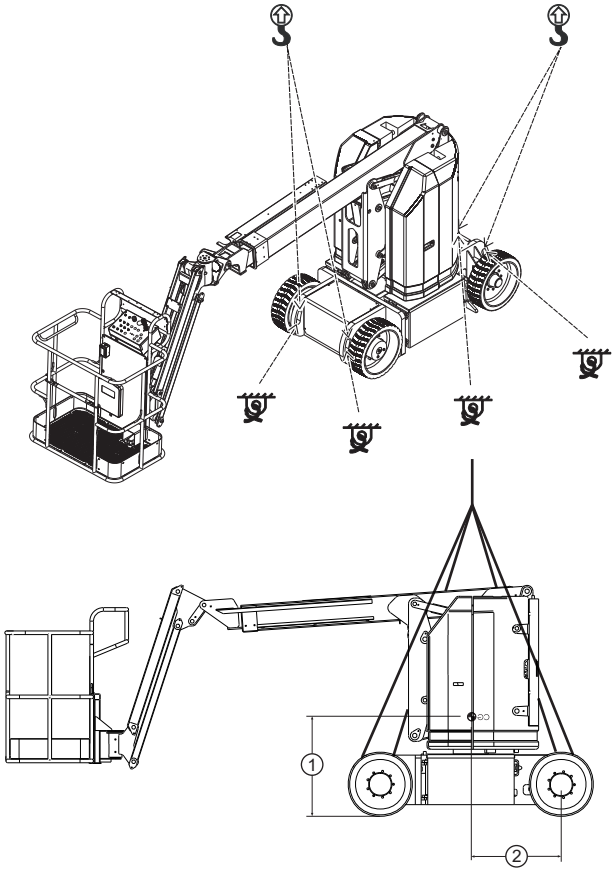
Полностью опустите и втяните стрелу. Полностью опустите гусек стрелы. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Определите центр тяжести машины, пользуясь таблицей и рисунком, помещенными на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. На шасси имеются четыре точки крепления для подъема.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.

(1) Ось Y	84,7 см
(2) Ось X	91,3 см



Техническое обслуживание



Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.
- ☑ Выполняйте утилизацию материала в соответствии с требованиями органов власти.
- ☑ Используйте только разрешенные компанией Genie запасные детали.

Символы технического обслуживания

В руководстве использованы указанные ниже символы, которые помогают пользователю понять указания. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют указанное ниже значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.

Проверка уровня гидравлического масла



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня гидравлической жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что стрела установлена в походное положение.

2 Проверьте уровень гидравлического масла.

⊙ Результат: Уровень гидравлического масла должен быть между метками FULL (полный) и ADD (добавить) на гидравлическом баке.

3 При необходимости долейте масло. Не превышайте предписанный уровень.

Технические характеристики гидравлического масла	
Тип гидравлического масла	Эквивалент Chevron Rando HD Эквивалент Premium MV

Примечание. Сведения о работе в холодную погоду и других допустимых к использованию гидравлических жидкостях см. в Руководстве по техническому обслуживанию стрелы Genie.

Проверка аккумуляторов



Исправное состояние аккумуляторов имеет большое значение для обеспечения хороших рабочих характеристик и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите кольца, часы и другие драгоценности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность травмы. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

УКАЗАНИЕ Выполняйте данную проверку после полной зарядки батареи.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что кабельные соединения аккумулятора затянуты и на них нет следов коррозии.

Стандартные аккумуляторы

3 Снимите вентиляционные крышки аккумулятора.

4 Проверьте уровень электролита в каждом аккумуляторе. При необходимости долейте дистиллированную воду до уровня отверстия каждой заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

5 Установите на место вентиляционные крышки.

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

Z-30/20N без поворотного гуська		
Максимальная рабочая высота	36 футов	11 м
Максимальная высота рабочей площадки	30 футов	9,1 м
Максимальная высота в походном положении	6 футов 7 дюймов	2 м
Максимальный горизонтальный вылет	21 фут 5 дюймов	6,5 м
Ширина	3 фута 11 дюймов	1,2 м
Длина в походном положении	16 футов 9 дюймов	5,1 м
Максимальная грузоподъемность	500 фунтов	227 кг
Максимальная скорость ветра	28 миль/ч	12,5 м/с
Колесная база	5 футов 3 дюйма	1,6 м
Радиус поворота (внешний)	10 футов 7 дюймов	3,2 м
Радиус поворота (внутренний)	5 футов 5 дюймов	1,7 м
Угол вращения поворотной платформы		359°
Вылет задней части поворотной платформы		0°
Источник питания	8 аккумуляторов Group 903, L-16, 6 В, 390 Ач	
Органы управления	24 В пост. тока Пропорциональные	
Размеры рабочей площадки (длина x ширина)	46 x 30 дюймов 1,17 м x 76 см	
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание	
Вращение рабочей площадки		180°
Розетка переменного тока на рабочей площадке		Стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции стрелы)	2800 фунтов/кв. дюйм	193 бар
Напряжение в системе		48 В
Размер шины, монолитная резина	22 x 7 x 17,75 дюйма 56 x 18 x 45 см	
Наибольшее среднеквадратичное значение взвешенного ускорения, воздействующего на все тело, не должно превышать 0,5 м/с^2.		
Рабочая температура окружающей среды	От -20 до 120°F От -29 до 49°C	

Клиренс	3,5 дюйма	8,9 см
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)		
Скорости движения		
Скорость движения в походном положении	3,0 мили/ч 40 футов/9 сек	4,8 км/ч 12,2 м/9 с
Скорость движения с поднятой или выдвинутой стрелой	0,7 мили/ч 40 футов/40 сек	1,0 км/ч 12,2 м/40 с
Максимально допустимый уклон в походном положении		
Рабочая площадка обращена вниз	35%	19°
Рабочая площадка обращена вверх	20%	11°
Боковой уклон	25%	14°
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой с одним человеком на площадке. Дополнительная нагрузка на площадку может снизить допустимый уклон.		
Уровень воздушного шума		
Уровень звукового давления в рабочей области на земле		< 70 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке		< 70 дБ
Допустимая нагрузка на грунт		
Максимальная нагрузка на шины	7350 фунта	3334 кг
Контактное давление шин (каждая шина)	103 фунта/кв. дюйм	710 кПа 7,24 кг/см^2
Давление на занимаемую площадь	535 фунтов/кв. фут	25,62 кПа 2612 кг/м^2
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.		

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

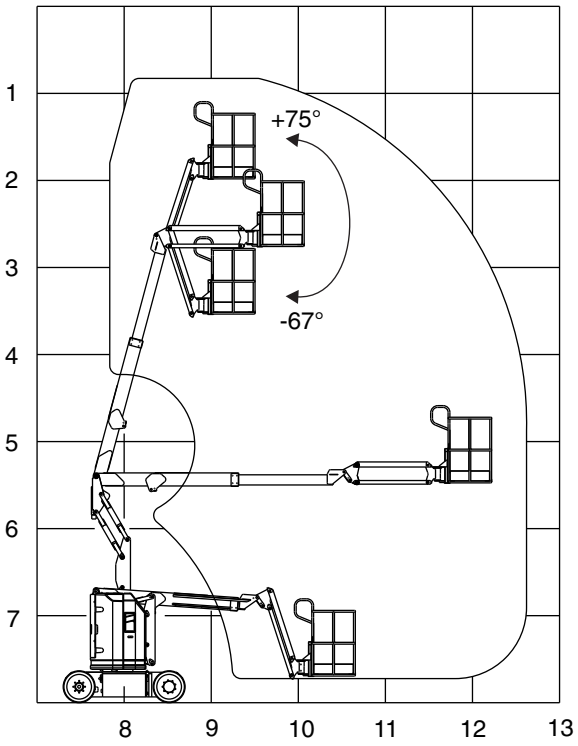
Технические характеристики

Модель Z-30/20N с поворотной стрелой		
Максимальная рабочая высота	35 футов 2 дюйма	10,7 м
Максимальная высота рабочей площадки	29 футов 2 дюйма	8,89 м
Максимальная высота в походном положении	6 футов 7 дюймов	2 м
Максимальный горизонтальный вылет	21 фут	6,25 м
Ширина	3 фута 11 дюймов	1,2 м
Длина в походном положении	17 футов 5 дюймов	5,3 м
Максимальная грузоподъемность	500 фунтов	227 кг
Максимальная скорость ветра	28 миль/ч	12,5 м/с
Колесная база	5 футов 3 дюйма	1,6 м
Радиус поворота (внешний)	9 футов 10 дюймов	3,0 м
Радиус поворота (внутренний)	5 футов 5 дюймов	1,7 м
Угол вращения поворотной платформы		359°
Вылет задней части поворотной платформы		0°
Источник питания	8 аккумуляторов Group 903, L-16, 6 В, 390 Ач	
Органы управления	24 В пост. тока Пропорциональные	
Размеры рабочей площадки (длина x ширина)	46 x 30 дюймов 1,17 м x 76 см	
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание	
Вращение рабочей площадки		180°
Поворот гуська стрелы		180°
Розетка переменного тока на рабочей площадке	Стандартная	
Максимальное гидравлическое давление (функции стрелы)	2800 фунтов/ кв. дюйм	193 бар
Напряжение в системе		48 В
Размер шины, монолитная резина	22 x 7 x 17,75 дюйма 56 x 18 x 45 см	
Наибольшее среднеквадратичное значение взвешенного ускорения, воздействующего на все тело, не должно превышать 0,5 м/с^2.		
Рабочая температура окружающей среды	От -20 до 120°F От -29 до 49°C	

Клиренс	3,50 дюйма	8,9 см
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)		
Скорости движения		
Скорость движения в походном положении	3,0 мили/ч 40 футов/9 сек	4,8 км/ч 12,2 м/9 с
Скорость движения с поднятой или выдвинутой стрелой	0,7 мили/ч 40 футов/40 сек	1,0 км/ч 12,2 м/40 с
Максимально допустимый уклон в походном положении		
Рабочая площадка обращена вниз	35%	19°
Рабочая площадка обращена вверх	20%	11°
Боковой уклон	25%	14°
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой с одним человеком на площадке. Дополнительная нагрузка на площадку может снизить допустимый уклон.		
Уровень воздушного шума		
Уровень звукового давления в рабочей области на земле		< 70 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке		< 70 дБ
Допустимая нагрузка на грунт		
Максимальная нагрузка на шины	7500 фунта	3402 кг
Контактное давление шин (каждая шина)	103 фунта/ кв. дюйм	710 кПа 7,24 кг/см^2
Давление на занимаемую площадь	537 фунтов/ кв. фут	25,71 кПа 2622 кг/м^2
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.		
Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.		

Технические характеристики

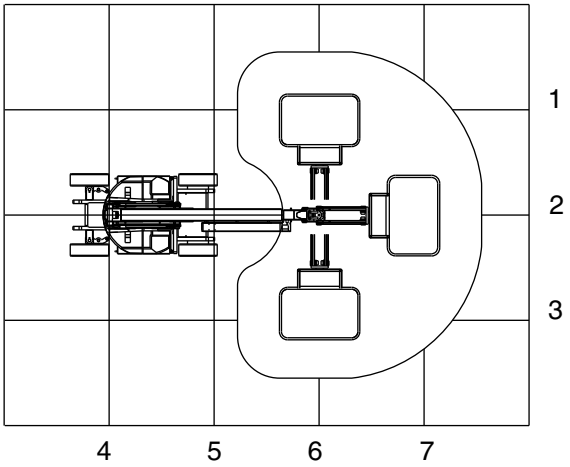
Диаграмма диапазона перемещения, Z-30/20N и Z-30/20N RJ



Макс. высота			Макс. вынос		
1	30 футов	9,1 м	**8**	0 футов	0 м
2	25 футов	7,6 м	**9**	5 футов	1,5 м
3	20 футов	6,1 м	**10**	10 футов	3 м
4	15 футов	4,6 м	**11**	15 футов	4,6 м
5	10 футов	3 м	**12**	20 футов	6,1 м
6	5 футов	1,5 м	**13**	25 футов	7,6 м
7	0 футов	0 м			

Технические характеристики

Диапазон перемещения, поворотная стрела, Z-30/20N RJ



Макс. поворот			Макс. вынос		
1	5 футов	1,5 м	**4**	0 футов	0 м
2	0 футов	0 м	**5**	5 футов	1,5 м
3	5 футов	1,5 м	**6**	10 футов	3 м
			7	15 футов	4,6 м

Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

Kuiper Certificering B.V.
Van Slingelandtstraat 75, 7331NM
Apeldoorn
Netherlands
NB number 2842

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories per EN 280:2013+A1:2015 clause 6.3 prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

www.genielift.com

Распространитель: